

---

---

## Villes et communautés territoriales durables — Vocabulaire

*Sustainable cities and communities — Vocabulary*

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 37100:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f35d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso-37100-2016>



Numéro de référence  
ISO 37100:2016(F)

© ISO 2016

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 37100:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f35d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso-37100-2016>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2016, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

## Sommaire

	Page
<b>Avant-propos</b>	<b>iv</b>
<b>1 Domaine d'application</b>	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b>	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b>	<b>1</b>
3.1 Termes relatifs au développement durable, à la résilience et à l'intelligence	1
3.2 Termes relatifs aux organismes, aux villes et aux communautés territoriales	3
3.3 Termes relatifs au management	4
3.4 Termes relatifs à la qualité et à la conformité	6
3.5 Termes relatifs aux indicateurs et aux paramètres de mesure	8
3.6 Termes relatifs aux infrastructures et aux services	8
<b>Bibliographie</b>	<b>10</b>

# iTeh Standards

## (<https://standards.iteh.ai>)

### Document Preview

[ISO 37100:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f35d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso-37100-2016>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [www.iso.org/fr/foreword.html](http://www.iso.org/fr/foreword.html).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 268, *Villes et communautés territoriales durables*. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f35d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso-37100-2016>

# Villes et communautés territoriales durables — Vocabulaire

## 1 Domaine d'application

Le présent document définit les termes relatifs au développement durable au sein des communautés territoriales, aux infrastructures territoriales intelligentes et à d'autres sujets associés.

## 2 Références normatives

Il n'existe pas de références normatives dans le présent document.

## 3 Termes et définitions

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <http://www.iso.org/obp>.
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>.

### 3.1 Termes relatifs au développement durable, à la résilience et à l'intelligence

#### 3.1.1 durabilité

état du système global, y compris les aspects environnementaux, sociaux et économiques, qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f5d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso\\_37100-2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/0d35f5d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso_37100-2016)  
Note 1 à l'article: Les aspects environnementaux, sociaux et économiques interagissent, sont interdépendants et sont souvent désignés comme les trois dimensions de la durabilité.

Note 2 à l'article: La durabilité est l'objectif du développement durable.

[SOURCE: Guide ISO 82:2014, 3.1]

#### 3.1.2 développement durable

développement qui répond aux besoins environnementaux, sociaux et économiques du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs

Note 1 à l'article: Cette définition est extraite du Rapport Brundtland.

Note 2 à l'article: La Charte d'Aalborg fournit des informations complémentaires sur le développement durable au sein des communautés territoriales.

[SOURCE: Guide ISO 82:2014, 3.2, modifié — La Note 2 à l'article a été ajoutée.]

#### 3.1.3 résilience

capacité d'adaptation d'un organisme dans un environnement complexe et changeant

Note 1 à l'article: Le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) définit la résilience comme «la capacité que présentent un système et ses éléments constitutifs d'anticiper, d'absorber, ou de supporter les effets d'un phénomène dangereux, ou de s'en relever, avec rapidité et efficacité, y compris par la protection, la remise en état et l'amélioration de ses structures et fonctions de base».

Note 2 à l'article: La résilience est la capacité d'un organisme de résister aux effets d'un phénomène ou la capacité de retrouver un niveau acceptable de performance dans un délai acceptable après avoir été affecté par un phénomène.

Note 3 à l'article: La résilience est la capacité d'un système de maintenir ses fonctions et sa structure face aux changements internes et externes, et de procéder à une dégradation contrôlée quand il le faut.

[SOURCE: Guide ISO 73:2009, 3.8.1.7, modifié — Les Notes 1, 2 et 3 à l'article ont été ajoutées.]

### 3.1.4

#### **intelligence**

qualité permettant de contribuer au développement durable et à la résilience, se traduisant par des prises de décision éclairées et l'adoption d'une perspective à long terme et à court terme

Note 1 à l'article: L'intelligence est intégrée dans le processus de développement durable, c'est-à-dire que le développement durable est le processus global, tandis que l'intelligence est une caractéristique. Cela implique une approche holistique, incluant une bonne gouvernance et une organisation, des processus et des comportements adaptés, ainsi qu'une utilisation innovante et appropriée des techniques, des technologies et des ressources naturelles.

Note 2 à l'article: L'intelligence est abordée en termes de performance, par rapport à des solutions technologiquement applicables.

### 3.1.5

#### **responsabilité**

état de devoir répondre de décisions et d'activités auprès des parties intéressées d'un organisme

### 3.1.6

#### **écosystème**

système d'interactions complexes entre les plantes, les animaux, les micro-organismes et leur environnement, qui fonctionne comme un tout

[SOURCE: ISO 13065:2015, 3.14, modifiée — Les mots «communautés de» ont été supprimés avant le mot «plantes».]

[ISO 37100:2016](https://standards.iteh.ca/catalog/standards/iso/0d35b5d-85e7-467e-b8ed-984fa9a66590/iso-37100-2016)

### 3.1.7

#### **services écosystémiques**

bénéfices apportés par les écosystèmes qui contribuent à la viabilité et à la qualité de la vie humaine

[SOURCE: ISO 13065:2015, 3.15, modifiée — Définition adaptée au contexte du développement durable au sein des communautés territoriales]

### 3.1.8

#### **environnement**

milieu dans lequel un organisme fonctionne, incluant l'air, l'eau, le sol, les ressources naturelles, la flore, la faune, les êtres humains et leurs interrelations

[SOURCE: ISO 13065:2015, 3.16]

### 3.1.9

#### **impact environnemental**

modification de l'environnement, négative ou bénéfique, résultant totalement ou partiellement des aspects environnementaux d'un organisme

[SOURCE: ISO 14001:2015, 3.2.4]

### 3.1.10

#### **déchet dangereux**

déchet qui est potentiellement dommageable pour les personnes, les biens ou l'environnement

[SOURCE: ISO 18113-1:2009, 3.22, modifiée — Les Notes 1 et 2 à l'article, ainsi que les exemples, ont été supprimés.]